

# Baltijas Semfophpis.

Iznahf Jelgawā iš nedelas.

Maksā bes pеefuhitishanas: no 1. Maija lihds gada galam 1875 — 1 r. 50 l.; par gadu 2 r., par pusgadu 1 r. 10 l., par 3 mehu. 60 l., ar pеefuhitishanu: no 1. Maija lihds gada galam 1875 — 2 r.; par gadu 2 r. 50 l., par pusgadu 1 r. 40 l. un par 3 mehnescheem 90 l.

Redakcija un ekspedīcija Rātsku eelā № 2. — Studinajumus pеeaem h. Allunana k. grahmatu bohde, Rātsku eelā № 8.

№ 19.

Treschdeenā, 3. Septembri.

1875.

Nahditais: Sinas. Nohkas tulama-maschine. Dohbeles semkohpibas-beedribas gada-fayulze. Augu un dīshvneelu usturefchanahs. Muhsu feewerfchu rohkas-darbi. Likuma un netikuma alga. Atbildes us Jautajumeem. Jautajums. Atbildes. Studinajumi.

## Sinas.

Potsdamā, pеe Berlines, ir eetaisīts jauns fabrikis, kas zaur lehmijas palihgu iš taukeem un zitahm kustonu meesās dālahm to wišlabako galda-fweestu grib taisīht. Ja šči mehginaſchana iſdohſees — jo pеe tam buhs ari japhrwar lauſchu eeradums — tad laikam drihs wiſās pilſehtās rafees tahdi fweesta fabriki, zaur ko ſinams muhsu fweesta taisītajeem maſinasees pelna, bet ari tihra fweesta ſamaitaſchana, t. i. ſajaufſchana ar milteem un zitahm tahdahm leetahm ees maſumā. — e. —

Rīhgā kahds bagats kungs grib eetaiſht leelu gohwo-lohpu kohpſchanu pеe ſtalla-mitekla. Us tahm dohmahm wiſch nahzis zaur to, ka veens un krejums pahraki tee-koh ſamaitahti, kas publiku pawifam padarija baiļigu weſelibaſ deht un nemerigu ar muhsu mohderneekeem. Ka taħds eetaiſjums it labi waretu pastahweht, peerahda leela Londones pilſehta, kur us taħdu pat wihsi preeksch 3 miljonu zilwekeem diwireiſ deenā frīſchs veens tohp ſkapehts. — l. —

Zau preeksch wairak gadeem Widsemē ſahkti gahdaht par lohpu waiflas pahrabofchanu zaur waiflas-lohpu eeveſchanu no ahrsemehm; Līsona barona v. Wolff kunga ſkaitais Anglu-lohpu pulks ir paſihſtams. Ŝeſsawas dīmīt-kungs Čh. v. Tranſehe ir ſahzis no ſen ſaikeem pеe tam ruhpigi ſtrahdaht; wiſch leek no ahrſemes waiflas-telus uſ Rīgu west un uhtrupē pahrdoht; ſinams, ka v. Tranſehe kungam pеe tam ir paſvehle, jo wina iſdohſchanas ne-eenahk, bet wiſch panahk to ſlawenu mehrki: Baltijā labako lopu ſugu iſplatiht. Ari preeksch zuhku-flakas pahrabofchanas ſchiſ pats kungs ruhpējahs un ir pehz pirmā mehginaſuma neiſdohſchanahs atkal weenu kuili no Anglijas par 80 rubuleem, bes zitahm iſdohſchanahm, parakſtijis.

Kaut jel ari ziti pehz taħdas preekschūhmes daritu!

Ungarōs leekahs tizot, ka Kreevijsa nauda aug tāpat kā linu ſehklas un to war leelumā iſwest; jo par kahdu jaunu atradumu, — kaneves labaki apſtrahdaht, atradejs praſa ne maſak kā 100,000 rublu; uſ to wiſch grib tik labprahīgs buht, ſchurpu ſelot un ſawu atradamu eerahdiht. Warehs gan kahdu laiku gaidiht uſ naudas ſiħmi no poſtes!

No Salasmuischas puſes. Zeeen. Bertrama Kahrta k. Balt. Semk. 17tā Nr. no Dohbeles puſes daſchadus fino-

jumus wehſtidams beigās paſneeds ari weenu ihſu paſino-jumu no Salasmuischas pagasta, bet kurā daschi nerik-tigumi eewihluschees, warbuht laikam tadehk, ka zeen. B. K. F. ſcho ſinu buhs fmehlis no nerikliga awota. To iſſkai-droht turu par ſawu veenahkumu.

- 1) Ne Salasmuischas pagastā, bet no Salasmuischas apgabala, tas ir no: Salasmuischas un ari no ſaiminu pagastu eedſhwotajeem, un neween no ſaimneekem, bet ari no ziteem wiħreem, kā amat-neekem, ſkohlotajeem, u. t. pr., ir nodohmahts newis „Latweeschu ſemfophpibas-beedribu”, bet „Salasmuischas apgabala laukfa im nee-zibas beedribu” dibinah.
- 2) Pawifam neriktiſs ir tas iſteikums, ka „beedriba daſchadu eemeſlu deht nau tikuſi apſtiprinato.” — Zik man, kā ſchihs leetas ſkaidram paſinejam, lihds ſchim ir ſinams, tad wina apſtiprinashanas deht wehl nekur nau preeſchā zelta.
- 3) Ari tas nau teesa, ka tee wiħri, kas minetu beedribu nodohmajuschi dibinah, buhtu ſawas dohmas taħdā wiħse iſſazijuschi, ka wini grivoht ar „Dohbeles leelahs beedribas palihgu” zelt ſawā wiħdū filial-beedribu, jo wehl nemas nau ſinams, ka mums ne-iſdohſees paſcheem ſawu ihpafchu laukſaimne-zibas beedribu dibinah. Man leekahs, ka Dohbeles beedriba lihds ſchim gan buhs wairak eevehrojuſi ſeelgruntneekus, kas jo mahzitti, ne kā maſ-gruntneekus, kam wiſpahrigi tik mahtes waloda eespehjama. Nau jaſchaubahs, ka winai ir ſinams, zik maſ rochl pеe mums ir to maſgruntneeku, kas ſpehlu waligi ſawas dohmas iſſazijt Wahzu waſodā un Wahzu iſteikumus pilnigi ſaprast, un to-mehr ta iſleeta, tik lab runās, kā rakſtōs, gan-drihs wahzu waſodu ween. Jazer, ka D. beedriba, kuras noluhks tak zits nau, ka ſtarp ſemkohpjeem iſplatiht atſiħſchanu un jo pilnigu ſaimneezibu, ſcho leetu naħkotnē jo wairak eevehrohs, bet kāmehr tas nau notizijs, tāmehr ari maſgruntneekli, kas Wahzu walodu neproht, no taħs zenteeneem tikai aplinku, tas ir zaur awiſehm, kahdu labumu bau-dihs, un tāmehr ari filial-beedribas pеe winas ne-atradihs ne mahtes walodu, ne mahtes kohpſchanu.

D. Eigenfeldt.

## Saimneezibas nodata.

Rohkas kūlāma-maschine.

Mayfartha masā rohkas kūlāma maschine ir man no fabrik Frankfurtē vee Main-upes vahr Libeku un Rihgu vee suhtita un ta ir Wez-Sahtē, katram preefsch apfaktischanas, ihmehginašanas un pīkšanas išlikta. Schi maschine, ar falmu kātitaju, mafsa bes kāhdahm masahm ihpashahm isdohschahm 100 rubulus; wīsas winas dākas us labako tāfītas, un nau ko schaubitees, ka ar winu war padariht, ko ar zerē panahkt, prohti: no la-beem kweescheem un rūdseem 2 puhi un no meescheem un ausahm 3 puhi weenā stundā it skaidri iſkult, pee kam finams wajaga diweem ſpehzigem wihrēem maschini greest. Wīsi ziti darbi ir pee tam weegli un tos war seewees itin labi iſdariht. Bet diwus ſpehzigus wihrus dābuht, tas nahfsees dauds masās faijneezibās par gruhti, un es bīhstos, ka ihpashchi ſchis ſchkehrsliſt ſtahwehs zelā, ſapebz ſchis til deriga maschine netiks ſchē ta wiſpahrigi eewesta, ka tas Wahzſemes masās faijneezibās notizis. Dauds faijneeki man jau ir iſfazijuschi, ka wineem efot preefsch kūlāmas ar maschinenm ſirgu-ſpehks gan, bet zilweku ſpehks nē, ari winu ſalpi negribeschot to darbu nemas strahdaht. Tas nu buhs gan daudſkahrt teſſa, kad ſirgu ſpehku gribetu iſleetaht, tad mehs nepanahktu wiſto noluhko, ko ar rohkas-kūlāmu maschini zenschamees panahkt, prohi: wīnu par lehtu naudu eeguhtees, masā rīja iſtelleht un katrā azu mirklī leetaht. Zaur gepela peegahdaschahu tohp katra maschine diwreis til dāhrga. Strahdneeki uſnemſees drihs ari labprahrt to darbu, kad pa kūlāmo laiku pee winu algas tohp kas veelikts, jo kad ūngam eenahk labumus, tad buhs gan ari strahdneeku pelua japawarto.

Katres ſapratigſ ſemkohpis atſūhs, zil leela ſkahde no-teek zaur labibas ſchahwefchanu pee ſalmeem; preefsch 50 gadeem ſchahda kūlāmas wiſe bij aſbildinajama, bet ſcholaik wairs nē. Doreis katram faijneekam bij jaſtei-dsahs, kūlāchau ahtri pabeigt, laj waretu tohs dauds zitus darbus paspeht, kas wineem bij ahrpuſ ſawas faijneezibas ja-iſpilda; bet tagad faijneeki ir wairak brihwi mihi, katri war ſawas faijneezibas darbus ta eegroſht, ka winam labaki patihk, un ka winam derigaki iſleekahs; neweens winu tagad neſpeesch, lai wiſch ſawu labibu ahtri iſkult. Sinams, tas gan ir teſſa, ka ſchahweti graudi ir labaki preefsch pahrdohſchanas, labaki preefsch mafchinas un paglabaschanaſ; bet preefsch tam war eetaiſht maſu graudu ſchaudefchanas weetū; zaur ſchō eemeslu faijneekam newajaga atrautees ſawu labibu ar maschini iſkult, jo tee labumi, ko wiſch zaur to panahk, ir leeli. Ja, es ſaku, ka no tahs deenās, kur kūlāma maschine ir apgahdata un pareiſi tohp ſeetata, drihs katrā faijneezibā buhs ſohlis us preefschu manams, ta laukds, ka lohpu ſtall, ko ſchē tuhlin mehginaſchu peerahdiht.

Kad faijneekam ir kūlāma maschine, tad wiſch war maſ deenās, jau plaujamā laikā, til dauds labibas iſkult un ari graudus iſſchahweht zil tam wajaga preefsch ſehklas un faijneezibas wajadſibahm, jeb preefsch rentes naudas apgahdaschanaſ u. t. pr.; wiſch war tad jauku rudens-laiku preefsch ſemes apstrahdaschanaſ iſleetaht un wiſu

preefsch nahkama pawafara ſehjama laika labaki ſagato-woht, ne ka tas lihds ſchim wiſuwairakās faijneezibās noteek. Kad ſemes darbi pabeigt, tad til labiba pamasam ar maschini teek iſkulta, ka ziti ſeemas darbi, ka mafkas un grantes peewefhana u. t. pr. par peem. atlauj. To war katrā faijneezibā itin labi eegroſht, lai pret to runā, ko grib, pee tam tilai wajaga zeetas gribefchanas.

Tā pat ka nepilniga ſemes apstrahdaschana rudenī, ta ari wiſā faijneezibā ta ſkahde manama, kas vee ſalmeem zaur labibas ſchahwefchanu noteek. Schi ſkahde pebz wairuma ir wiſu masak  $\frac{1}{2}$ , kamehr ſkahde vee labibas wehr-tibas ir wehl ſeelaſa; jo tas labakais vee ſalmeem, wahr-pahm, lapahm, ſahlehm, u. t. pr. paſuhd masā ſmal-kā ſuteku daliñas; tas, kas atleek, ir preefsch baribas masā wehrte. Zaur to ir gandrihs katrā gadā ehdamā un pakaiſu truhkums, panihkuſhi lohpi, netihri lohpi, un ari mehſlu truhkums. Kad nu wiſu ſauemam kohpā, tad mehs zaur kūlāmu maschini eeguhſchanu un pareiſu iſleetaſchanu panahkam ſchahduſ labumus:

- 1) wairak laika rudenī laukus preefsch nahkama pawafara ſaarschanaſ un ſagatawofchanas, kas bes ſchau-bischanahs preefsch wiſas wasarejas lohti derigs un eewehrojams;
- 2) wairak ſpehzigakus un derigakus falmus preefsch ehdamā, zaur ko jo weegli ehdamā truhkumu no-wehrſch un ihpashchi lehtaku aitū uſtureſchanu, preefsch ſurahm, ka winas tagad pee mum's mehdī mitinahrt, wairak iſeet neka winas eeneſ;
- 3) wairak pakaiſu, leelaſu tihribu lopu ſuhliſ un wairak mehſlu;
- 4) uguns-grehks newar til ahtri iſzeltees, un
- 5) leelu mafkas aiftaupiſchanu, kura jau tagad daschā labā faijneezibā gruhti ſagahdajama.

Waj preefsch masahm faijneezibahm rokas-kūlāma-maschine, jeb kahda leelaſa maschine ar gepeli apgahda-jama, tas ir jautajums, kurtſch tilai wiſpahrigi at-bildams. Kad rīja ir leelaſa ruhme, kad dauds labibas jakut, war buhtpahri pahr 1000 puhrēem, un kad nauda ir pee rohkas, tad war apgahdaht maschini ar gepeli ar 2 lihds 4 ſirgu ſpehku; bet kad tas wiſ nau, kad preefsch maschines ir tilai masa ruhme, kad tilai 80 lihds 100 puhrweetu lauku labiba kūlāma, kad grib masak naudas iſdoht un kad wajadſigee zilweku ſpehki ir, tad war rokas-kūlāmo-maschini apgahdaht. Kalpeem war pa kūlāmas laiku druſku vee deenās algas veelikts, tad wini eeradinaſees drihs ar rokas-kūlāmo-maschini, ihpashchi tadeht, ka wi-neem nałts-strahdaschana atkriht.

War buht, ka ſchis rafſis pamudinahs kūlāmas-maschines pawifam, bet ihpashchi rokas-kūlāmas maschines masā ſaijneezibās eegahdaht; kad tas labumus buhs atſūhts, kas zaur winam eenahk, tad warehs ar labu gribefchanu ari ſaweklus nowehrſt, kas tagad ſchahdai apgahdaschanaſ leelaſus buht zelā.

Kahds leels labumus no tam atlez, ka rugajuſ rudenī pareiſi apstrahda, par to ſrunam ſnahloſchā reiſā pil-nigaki.

Sintenis — Wez-Sahtē.

Dohbeles semkohpibas-beedribas gada-  
sapulze,

tač 16. Janvari, 1875.

Dohbeles semkohpibas-beedribas notureja tač 16. Janvari ſch. g. fawu gada- jeb general-sapulzi Dohbele, Baara l. namā. Bij ſanahkuſchi pawifam 22 lohzekli un 1 weefis. Wiſpapreefch beedribas rafstu-wedejs, W. Gähgens Naudites l., nolasija ſchahdu pahrſkatu par beedribas pagahjuſcha 1874. gada darifchanahm:

„Mani fungi! tač W. Gähgens Naudites l. eesahka. „Nē par leeleeem un ſpihdoſcheem iſnahkumeem, bet par peenahzigahm un ne-apnikuſchahm darboſchanahm man Jums jaſino!“ Kad es ar ſcheem wahrdeem, ar kureem presidenta kungs muhſu vehrno general-sapulzi atklahja, ari ſchodeen atkal fawu gada-apſkatu eejahku, tad tas noteek tapehž, ka es derigaku apſihmeschanu preefch muhſu beedribas darifchanahm gan drihs neinās ne-atradu. Jo til ween peenahziga darboſchanahs ta ir, kad mehs fawas, wehl aijween maſ deesgan apmekletas ſehdeſchanas il mehneſi tomehr noturam un uſ tahn kahdu pehtifchanas un preefchobſchanas graudini ſehjam. — wiſpapreefch muhſu paſchu pulka un tad no ſcheenees atkal tahlaki, ne-apreh-kiņajamā tahlumā; jo zik tahlu „Baltische Wochenschrift“ eet, til tahlu tohp ari muhſu pehtifchanas un ſinaſchanas graudini aijnesti. Ne-apnikuſe darboſchanahs ta ir, kad mehs, lai gan tilai maja beedru dala uſ muhſu ſehdeſchanahm il reiſ atmahk, tomehr tahs ne-apnikuſchi il mehneſi noturam, beedribas noluhi un lohzekli intereſi pehž eespehſchanas luhiſkojam jautrus uſtureht, ſvarigakas ſemkohpibas un ſadifhweſ-attihſtischanahs jautajeenu pahrrunajam un ſchahdu vahrſpreedumu iſdewumus un ſekmes zaur Wahzu ſemkohpibas-amifi „Baltische Wochenschrift“ ari tahlakahm weetahm pee-ejamus daram. Schihs muhſu beedribas peenahzicas un ne-apnikuſchahs darboſchanas ir, ka wasarā 1872. g. zaur lohpu-iſrahdiſchanu, ta ſchinī pagahjuſchā gadā, Septemberi, zaur tahs no beedribas iſrihſotas produktu-iſtahdes (ſkat. „Balt. Semk. Nr. 5. ſch. g. B. R.) klaji laiſchu vreefchā iſrahdiſchanahs. Schihs iſtahdes ir pee wiſas fawas maſumibas un weenkahrtibas tatſchu peerahdijuschas, ka beedribas puhiſchanahs naw weltingas bijuſchas, lai gan tilai wehl wehlakla laikā par to ihſteni wareſim ſpreest.“

„Beedru ſkaitlis ſneedsahs pagahjuſchā gada galā lihds 33 (ſchodeen lihds 40, no kureem 2 ir gohda-beedri). Tad nu ſazifim: muſis tagad ir 40 beedru; no ſcheem ir 8 muischu-ihpaſchneeki, 11 muischu-rentneeki, 3 muischu-pahrwalditaji, 9 laukſaimneeki un 9 ſitds amatds ſtahwoſchi wihi. Ir lohti noschehlojams, ka muhſu beedru ſtarvā neweens mesha-kungs wairs ne-atrohdahs; jo tas beidſmais, ka pagahjuſchā gadā wehl bij par lohzekli, ir deemſchehl beedribai ne-uitzigs palijis — ir no beedribas iſtahjees ahrā. Un tak waretu, ka dohmaju, muhſu apgalā meshu-kohpſchana dauds auglu atmeſt, ja til ween mahziti mesha-kungi pee muhſu beedribas darifchanahm wairak dalibas nemtu. Ir jau ari kreetnā meshu-kohpſchana, ka wiſa muhſu prōwinzē, ta ari ihpaſchi ſchinī apgalā, gribetu ſaqiht, var diſhwes-jautajumeem tapufe“.

„Iſ ta nu pat Jums paſneegta lohzekli-ſkaitku ſali-kuſma — ta beedribas rafstu-wedejs tahlak laiſja vreefchā ir redſams, ka muischu-ihpaſchneeki peedalifchanahs pee

beedribas beidsamā laikā ir ſtipri wairojuſehs; muischu-ihpaſchneeki ſkaitlis ir tagad muhſu beedribai gan drihs oħtrtik leels tapis; ta pat tagad beedribā ir pawairojees ari zitgħoſ amatds ſtahwoſchi wihi ſkaitlis; bet muischa-rentneeki ſkaitlis bij ſenaki dauds leelaks, ne kā tas tagad ir; til ar noschehloſchanu man japeemin, ka ſchis ſkaitlis tagad uſ puſi pamaiſinajees. Laukſaimneeki ſkaitka ſtiprakā pawairoſchanahs muhſu beedribā mums dara to leelako preeku. Lai gan, uſ Dohbeles apgalala laukſaimneeki leelo pulku noluhiſkojotes, muhſu beedribā wehl deesgan maſ wiñu atrohdahs, tad tomehr jau muhſu tagadejais laukſaimneeki lohzekli-ſkaitlis beedribā iſrahda laukſaimneeki wairodamos zenſibu uſ kreetnaku un eenahzigaku ſemkohpibū, — un muhſu wiſu-ſwehtaſais peenahkums ir, ſcho wiñu zenſibu, kā ween waram un ſpehjam, alasħ pa-balſtiht un jautru uſtureht.“

„Iſ muhſu widus, mani fungi, pagahjuſchā gadā zaur naħwi ſchlihrahſ weens no muhſu darbiqaleem lohzekleem, zeenijams arendators Müller kungs no Lihwbehrsies Upes-muſiħas wairs naw muhſu ſtarvā! Wina peemiku zeenijim zaur pajelſchanahs no ſaweeim ſehdekeem.“

„Pagahjuſchahs gads ir ari wehl bagataks, ne kā zits kahds, bijis ar preefchlaſiſchanahm un daſchadu jautajeenu iſſkaidroſchanahm. Tad wehl ir muhſu beedribai pagahjuſchā gadā tuwakā ſatikſchanā naħkuſe ar peena-faimneezibas beedribu Danziga (Prūſiā) un no Domehnū ministerijas iſluhgħu preefch lohpu iſrahdiſchanahm peepaliħdsbu no 3 reiſ 300 rubleem. — Tas projekts, ſchē Dohbele preefch wiſa apgalala kreetnū lohpu-ahrsti eegahdaht, beedribai lihds ſchim wehl naw laimejeeſ ſipildiht, jo ſchim briħſham maſ jauneklu padohdahs lohpahrstu studijai, tapehž ari reti war atrast derigu personu preefch ſchahdahm darifchanahm.“

„Tas no muhſu beedribas tač 1873. gadā uſ leelahs Wiħnes iſtahdes bijuſchais un tur pat ar gohda-attihſchanu kronetais models, kaſ kahdu Kursemes ſemneeka mahju iſtahdija preefchā, ir uſ beedribas nospreeduma leelai ſemkohpibas-musejai Behterburgā par dahwanu tijs aijſuh-tihs un tur ar pateizbu veħrnā rudenī tapis peenemts.“

„Mani fungi, kad nu wehl muhſu beedribas nahkotnē dauds maſ eeskatamees, tad redſam, ka kahda pahrgroſiſchanahs ſlahw preefchā, kuru muhſu beedribai fawā ūſħaktiā zetla tahlak dohdahs un aijweenu jo wairak un wairak atihſtahs, — ka ne kahda klusu-ſtahwesħana waj pat at-pakal-eesħana beedribas darboſchanas ne-attahjahs. Mani fungi, ne-atraujatees tak til ſtipri no beedribas ſehdeſchanahm; uſdohdat jautajeenu iſſkaidroſchanahm! Tikai tad Juhs labumu pahriſtrahda-feet un labumu ſmelfeet iſ beedribas, kad Juhs wiñas ſehdeſchanas beesħi apmeklefeet un jautru intereſi preefch tahn lihdsi neſiſeet. Geſkateet beedribas ſehdeſchanas par to weetu, kur Juhs fawus peedifhwojumus ziteem pee-ejamus dareet un iſ zitu peedifhwojumus un pahriſchanahm fawu paſchu ſinachanu pawairojeet. Straħdajeet, puħlejatees, zihnamees, kamehr wehl ir deena; jo naħks reiſ ta naħti, kad neweens wairs newaresim strahdaht!“

„Galà sai mehs wehl, mani fungi, firñigas pateizi-bas issakam muhju lihdsfchinigam presidentam, v. Loewenthal fungam, schihs beedribas pirmajam dibinatajam, kas nu us tahtaku weetu aiseedams, no beedribas schkirahs. Winsch ir ilgus gadus ne-apnijis ruhpejees par beedribas labflahschanoħs, es Juhħ tapeħż luħdu, mani fungi, minam fħo pateizibu issaqiżt zaur vazelħanohs no fawiem seħdekkleem.“

Kad rastu-wedejs W. Gährtgens Naudites k. fħo fawu gada-apfslatu bij nolajjis, tad beedribas mantas-sinatajs, Dohbeles apteekeris A. Brenner k., zehla preekschà pahr-skatu pahr beedribas-kafes eenemħanahm un isdohħanahm un attlikum.

Wize-presidentis Dr. Hanke k. tad atkal doħd beedribai to padohmu, ilgħi wairi's nekawtee, no augħħihs wal-dibbas iż-żlu għżejjekk pprest, prohti Bit-juch-ehri ħelu waiflas apgħadha Dohbeles apgħabalā. Beedriba tur par fawu peenahkumu, to teesħam wairi's ne-kaweh, bet drihsa laikka schihs leet as-deħi ministerijai lu-hġumu eesneegħt.

Tad wehl Dr. Hanke k. dara beedribai sinamu, ka winsch taji 18. Dezemberi p. g. u Tukuma semkohpibas-beedribas sapulzes bijis un tur efoht to preekschlikumu de-wiś, lai fħi beedriba stahjotees tuvalka fatħschana or Dohbeles semkohpibas-beedribu; schihs wina preekschlikums efoht no Tukuma semkohpibas-beedribas ar leelu labpatħschana tijis peenemts.

Nu Dohbeles semkohpibas-beedribas lohzekli għażja phee fawas preeksħnezzibas iż-żejtnejha. Isweħleja par presidentu Dr. Hanke k. is-żiroleś, par pirmo wize-presidentu baronu Bietinghoff k. is-żielle, par ohtru wize-presidentu baronu Stempel k. is-żielle, par rakku-wedeju W. Gährtgens k. is-Naudites un par beedribas mantas-sinataju Dohbeles apteekeris A. Brenner k.

Tagħid v. Loewenthal k. zehla to jautajeenu preekschà: „Kad ir labaki ahbolinu gipfoħt (ar gipf kien), waj-rudeni — waj-paważari?“ Loewenthal k. doħma, ka wajagoħt rudeni gipfoħt, tapeħż ka gipfam waijagoħt iſkütt, jo tħalli iſkütt gipfis waroht stahdam fahdu labumu peewest; bet gipfis fuħstoħt loħti gruħti un preeksħ tam pageħroħt daudji mitruma; paważars efoħt daudsrej loħti fuq, tas-leelakais flapjums un mitrumi efoħt panahlkams tħalli pa-to laiku no rudenā lihds paważaram. Dr. Hanke k. faka, ka agrakki efoħt wi-spahri tħalli tħalli, k. gipf kien, waijagoħt us ahbolinu stahda lapahm kien, waj-sinjal (prohti gipfis) toħpoħt, kad tas-zaur to u lapahm atradamo rafu efoħt tħalli iſkütt, no lapahm beidsoħt u-sneħħi. Bet fħi efoħt faww laikka loħti leela pahrprashana biji, jo lapa efoħt tħalli dwaħċħofħan-as-organs un gipfis waroht tħalli zaur stahda fakni tapt u-sneħħi. Winsch ari efoħt tħalli doħmäs, ka labaki efoħt, rudeni ahbolinu gipfoħt. Arrenders Rosenberg k. no Lestenes Ferantes muissħas tē runa preti, ka neważagoħt wiś tħalli ween rudenī gipfoħt; tē waijagoħt sifri noluhkotees u semed-ihpaħċi; u weegħlas semes ar loħti zaurla isdamu apakħxsem iefot labaki, k. daudskahrti għedid, k. eftit israfha, k. waważari gipfoħt, kad ahbolinu jau labi augħi efoħt pa-audħi. Uu gruħtas semes ar nezaurla isdamu apakħxsem iwaroh gan derig, bukti, kad rudeni gipfoħt. Gährtgens Naudites k. is-sklaidroja gipfis darboħħanohs u ahbolinu tiktahlu,

ka gipfha feħrskahbe (schwelskahbe) ar semes-kali faweenojteez un schihs faweenojums tad-tekoħt apakħxsemes faknodamam ahbolinu-stahdeem peewests. Ta' nu apakħxseme efoħt loħti zaurlaidiga, tad-tas jau rudeni waj-paważari iſkufsetas gipfis, jeb wiśwaħra k. tas-nu iſstrah-dajees feħrskahais kli, tik-didli apakħxsem ēeespeschotees eelsħa, ka tas-no stahda wairi's newaroħt tapt fafneegħt. Schini jaqbal ka laikka tas-ari jau tadeħħi jo wairak waroħt notik, ka tad-ahbolinu-stahdam weħl ne-efoħt eespeħħjams, baribas u-sneħħi. Nekkien zitadi, k. tħalli tħalli winsch waroħt nederigo-gipfisħanu u zaurlaidigas semes iſskaidroħt. Sapulzejusħos beedru leelakka dala issaq, ka efoħt wiślabaki, kad ahbolinu rudeni gipfoħt.

Beidsoħt weħl Dohbeles Latweesħu draudses mahżitajis, C. W. Bock k. fazzehla fawadu jaħtribu schihs general-fapulzes zaur fawu pretoħħanohs Dr. Hanke k. iż-żekkumam, ka ahbolinu-stahda lapa efoħt tħalli dwaħċħofħan-as-organs un gipfis tapeħż waroħt tħalli zaur stahda fakni tapt u-sneħħi, winsch (prohti mahżitajis Bock k.) efoħt jau daħħus labus gadus no weetas gipfis u ahbolinu stahda lapahm kien, lapas efoħt dwaħċħodomas ari gipfis eerihjusħas eelsħa un winsch zaur to tad-efoħt ikreis to labako fekmi panahži. Ti-żejt un dareet ween tħalli, tħalli un darbi dara fweħtu!

Nu tħalli general-fapulze f-leħġta un naħloħschà meħnesħha-fapulze u 6. Februari k. g. nolikta

Bertrama Kahrli.

Pee siħmejums no redakzijs. Gipfisħanahs leet-ħalli nudent „tħalli dara fweħtu,” tikka meħs jeen. Bock funga wahrdeem labprahħt weħl peeliktu klaħt, ka iż-ixproħ-wieħħan laikam buħi tas-żelf, ja kuru ppee schihs fweħħibas war aħħi, jo par gipfha darboħħanu, tas-ir-kahdha m'hux winsch stahdu speħzina un speħzin, weħl walda daħħas doħmas. (Skat. „Balt. Sem.“ 10 Nr). Dauds flaweni semkohpji un dabas peħtitaji, ka A. Thaer's, A. v. Rosenberg-Lipinski, Kohler's, Spazier's, Virard, (laqqi Virahr), Laubenäders, Al. v. Humboldt's, Maijer's, Hedwig's un j. par fħo leetu runajuschi un kafra pawiżam fawadus spreduu iſsajjies un tħalli leet-ħalli wiċċi sanahkuschi weenōs prahħi, ka gipfis preeksħ daxxu stahdu meħħlo fħan-nas, ppee kureem ari ahbolinu għidher, ir-deiġi; un ar to praktiskam semkohpim veeteħek. Bet ne fħee nupat minetee wihri, nedu ari jittimū paxiħstami semkohpji, ka par peemehru Breithaupt's, Löbe, C. E. Müller's (Bidsej) un C. O. Leppenwitsch (Kursemē) ir-issajjies, ka ahbolinu waijagoħt gipfoħt rudeni; wiċċi minn iħall, ka tas-wiślabak jadara paważari, kad ahbolinam jau lapinna raduħħahs, ppee kura pahr-leezinahs, ka augħħi redsams, ari jeen. Bock k. nahżi. Kad nu tam preti Dohbeles semik beedribas loħ-żekku leelakka dala minet-ħalli fippli, „ka efoħt wiślabaki, kad ahbolinu rudeni gipfoħt“, tad-schihs spreduu nenoħi, it-ne k. masak, ka: augħħi minet-o wiħru spreedmu apfwieħ, jeb wiċċu teorju un iż-żejtnejha iſsajjies par nederigu un nu żelt gipfisħanahs leet-ħalli jaunu teorju, k. sinamis nedibinajahs wiċċi iż-żejtnejha, bet tħalli u hipotesu, k. v. Loewenthal un Dr. Hanke k. k. bes praktiskas iż-żejtnejha zebħlu-schiħi un kurai atkal Rosenberg un Gährtgens k. k. no praktiski stahwokka runajuschi preti. — Bet kura pużei nu muhfu

zeen. Iasitaji lai tiz? Ja „Balt. Semkohpim“ buhtu atweh-lehts to leetu isschikt, tad winsch fazitu ta:

„To, kas no tildauds mahziteem wihireem tik dauds gadobs atrafts, ismehginahts, atsifts un nogruntehts, nepasvehj wis tik schigli apseest, ka tas ar mineto teoriju gahjis; wišmasakais jaunai mahzibai jeb teorijai wehl truhkst sinat-niskas isslaaidrofchanas un praktiska labuma peerahdicha-nas, un tamehr tahs truhks, tamehr paliksim pee sawas wežas tizibas gipsofchanas leetä; bet kas grib ismehginaht, ka eet, kad ahbolinu rudenä gipso, tas lai gipso weenu lauka dalu rudenä, ohtru pawaſari, tad drihs atsifts, kura gipsofchanas ir derigaka.“

### Augu un dſihwneeku usturefchanahs.

(Beigums.)

Pilnigi paeauguscha zilweka ſmagums ſpehka-gadobs pa-leek nepahrmainigs, ja tik nesahl ustukt; tad finams paliks ſmagaks, jeb ja ſlimiba uſnahk, tad meesa leefehs, zaur ko buhs weeglaks. Genemtas baribas ſwars tanä laikä lihdfigs tam, ko zilweks no ſewim iſlaisch, vee lam ſinams ari peeder wifs, kas iſtwailkojahs zaur ahdu un iſelpojahs zaur plauscheem.

Wifas organiſma usnemtas baribas, neisleetojahs preefsch weena un ta paſcha mehrka; ſtehrkele, zukurs, wihs, un t. pr. deesgan beeschi teek leetoti, bet wihs neatrophdahs ohlas baltuma, zaur tahdu baribu meefas dasas newar tapt pawairotas un ne zilweki ne kustoni ar peeminetu baribu usturedamees newar dſihwoht. Jau ſinams, ka zaur elpoſchanu organiſma filtumis attihſtahs; tauki, zukurs un wihs tadehls ir derigi preefsch elpas usturefchanas.

Dſihwneeku usturefchanahs nau wehl pilniga, kad tikai organiſkas dasas dabu, bet baribä waijaga ari atraſtees foſſora-kalka, kas kaulus dara zeetus, un ari parasta fahla, kurſch weizina baribas gremoſchanu. Teefham kad lohpu baro ar brahgu, tad winsch peenemahs meesä it ka par brihnumu, bet kauli paleek neſipri un neſpehzigi, meefas ſmagumu nest. Tas noteekahs tapehz, ka brahgä atrodahs maſ foſſora-kalka.

Newaijaga luhkot uſ to, ka awotu uhdens, gaſa, peens ſatur parasto fahli, bet bes tam wehl ir derigs, peenemt ſinamu datu fahls, jo jau ſentſchi ir atſinuſchi, ka winsch leels valihgs vee baribas ſagremoſchanas.

Wifderigaka bariba preefsch filtuma, meefas un kaulu attihſtichanas ir: labibas graudi, pupas, ſirni, peens, gaſa un t. pr.

Labibas graudobs atrodahs: ſtehrkele preefsch elpoſchanas, ohlas baltumu ſaturedamas dasas preefsch meefas un foſſora fahls preefsch kaulu peenemſchanahs; ja wehl vee minetahm baribahm peeleek uhdensi, tad organiſmas pilnigi war usturetees. Wifai graudu labibai nau weenlihdfigs usturedams ſpehks, ka ari winu ſatura nau weenada; nemſim par peem. Kweefchu un meechu anilisi pehz E. Wolfa. Pehz tahs atrohnahs.

uhdens	ohlas-baltuma	taufu	mineral
kweefchobs: 14,4 d.	13,0 d.	67,6 d.	2,0 d.
meefchobs: 14,3 d.	9,0 d.	66,6 d.	2,6 d.

No ſha war redſeht, ka kweefchi derigaki preefsch uſturefchanahs, ne ka meechi.

Ja gribetu ar kartupeleem uſturetees, tad tohs maija-dsetu leelä wairumä veenemt, tapehz ka wihs tik 1,4 prozentes ohlas-baltuma atrohnahs.

Noteekahs, ka daschä ſaimneezibäs pupas un ſirnus tur par to ſliktako baribu, bet no kulturas augeem wihi ir tee wiſlabakee preefsch uſturefchanahs; wihi ir gandrihs lihdfigi galai, un teefham, ja gadahs, ka ſaimneezibä netrodahs galas, tad min. auglus uſ kahdu laiku war wihs veetä leetoht. Sirni ir par pupahm derigaki, tapehz ka tee ir weeglak ſagremojami.

Gala ir tahda bariba, kas zilwekam meefu un ſpehku uſtur un pa dalai palihds vee prahta attihſtichanas, ka to war redſeht vee kulturas tautahm; tahs, kas wairak galas preefsch baribas iſleeto, atrodahs uſ augſtala attihſtibas ſtahwokla.

Ka gaſa it ihpaſchi ſpehku dohd, ir no peemehreem ee-wehrohts. Schlegels rakſta: Pee dſelſſzela buhwefchanas no Parises uſ Tuan'u bija Angli un Frantschu ſtrahdneeki; Angli diwreis wairak paſtrahdaja ne ka Frantschi. Inſchineeri ſahkuſchi vehtiht, ka tas nahk, un vehdigi atra-duſchi, ka bariba nau weenada bijufe, jo Angli ehduschi katu deenu galu, bet Fransuzchi turpreti kartupelus. Šahkuſchi nu ari Frantscheem galu doht un pehz kahda laika tee ar darbu Angleem lihdſinajuschees. Tapehz lai ſaimneeks neſkatahs uſ to, ka gaſa dahrgaka par zitu baribu, jo zil dahrgaka buhs ſtrahdneeku kahrtiga uſturefchanas, par tik wihi ari wairak paſtrahdahs.

Peens ari lohti teizama bariba, tapehz ka winsch ſchidra formä ſatura 4% kafeina\*), 0,5% ohlubaltuma, 4% tauku, 4% peena-zukura, 0,5% fahls un 87% uhdens.

Katra bariba, (iſnemoht peenu) pagchr ſinamu datu uhdens, ka no ſagremotas un ar uhdensi ſamaifitas baribas-organismis waretu derigas dasas peenemt un nederigas iſlaſt.

Waijadfigs uhdens organiſma ee-eet zaur dſerschanu un pa datai ar baribu. Meeſa aifween wairak uhdens atrohdahs, kas waijadfigs preefsch baribas iſlaufefchanas, pah-rejais uhdens iſtwailkojahs tahlä kahrtä: 1/5 sud vee elpoſchanas, 1/5 iſtwailkojahs zaur abdu un 3/5 aifeet ar nederigahm baribas datahm.

Neyazeefchanas baribas wairums, kas dſihwneekem waijadfigs, atrohdahs ſakarä ar gaiju, kas ſinamä laikä ee-elpohts, un ar ſlahbekli, kas wihi atrohdahs. Tas it ihpaſchi lohti ee-wehrojams vee zilweka.

Zilweks eedwaſcho ſlahbekla wairumu vee elpoſchanas ſkaita, bet ſhi ir ſakarä ar zilweka gadeem, kustefchanahs, temperaturu, gaiſa ſmagumu, walgunu un filtumu, ko meefas ſauda.

Jaunam zilwekam elpoſchanas eet ahtraki, ne ka paeauguscha, tapehz wihi waijaga wairak baribas peenemt; jaunam nau tik ween baribas japeenem, lai ſaudetas meefas dasas atdabutu, bet wihi ari bariba waijadfiga preefsch augſchanas.

Wifada darboſchanahs ka: kleegſhana, runafhana, dſeedafchana un t. pr. ſaudē meefas dasas, kuras war tik zaur baribu atdabuht.

\* ) Kafeino war dabuht, kad vee peena nedauds flora ſlabbes veleij, zaur fo tas uſ dibena noſtabjabs; wihi nau iſlaufejams uhdens un no ohlas-baltuma atſchekahs tapehz, ka ſarſejoht kafeino neſaweltahs.

Baſarā un ſeemā, deenwidōs kā ſeemelōs, zilweks eedwaſhō weenadu daudſumu gaſa, bet gaſſ un minā buhdamais ſkahbeklis nau weenadā ſmagumā; no ſiñkas ſinams, ka gaſſ no filtuma iſpleſchahs un no aufſtuma faraujahs, tapehž tāi paſchā daudſumā filta un aufſta gaſa atrodahs katrā neveenads ſkahbekla ſwars.

Pee ſemakaſ temperaturas un ſtiprakas gaſa ſpeefchanas, ohglſkahbes wairak iſelpo, ne ka pee augtakas temperaturas un masakas gaſa ſpeefchanas. Zilwekam tahdā atneſchanā buhs peenemt ohglradu ſaturedamu baribu, kahdā ohglſkahbes iſdwaſhōfchanā atrodahs ar temperatu.

Norweegeſcheem ir wairak waijadtigſ ſeenemt ohglradu ſaturedamu baribu nei ka Italeescheem, un pee mums, wairak ſeemā ne kā wasarā.

Kad filtās un augtās ſemēs teek peenemts weenads baribas daudſumā, tad daba ir gahdajūfi, ka deenwidneeku bariba tik 12% ohglradu, bet ſeemelneekem taukōs un trahna 80% atrodahs.

Par to wiſ nau ko brihnotes, ka ſeemelneeks wairak apehd, tas nau eeraduma pehž, bet klimata prafijums.

Zilweka meefas temperatura wiſdōs klimatōs weenada; Palermā gaſa temperatura tik pat augsta kā meefas; ne-ſkatotees uſ to, ſeemelneekem gaſa temperatura ir 45% ſemaka, ka Palermā, bet tomehr meefas temperatura pee abeem weenlihdīga. Meefaa peenem filtumu, ja gaſa temperatura augtaka, tur preti — ſaude, ja ſemaka; meefaa ſaudeto filtumu atdabu zaur baribas atrasdamohs ohglrada ſaweenofchanohs ar ee-elvotu gaſa ſkahbekli.

Apgehrbs zilwekam ir baribas taupitajs, jo wiſch ne-islaſch no meefas filtumu; tas jau ir ſinams, ja meefaa maſak filtuma ſaude, tad minai ari maſak baribas waijadtigſ.

Ja mehs dſihwotu vliki kā Indeefchi, jeb buhtu ſeemeſdōs ka Samojedi, zaur jaſti un ſweju uſturetohſ, tad waretu apehſt 10 mahrzinas ſiñju un 12 tauku ſwezeſ; bes tam ſpehſtu tik pat ſpirta jeb trahna iſdert. Spirts un trahns ſatur daudſ ohglrada, der ſeemelneekem par filtumu uſturedamu baribu. Kad zilweks dſihwo klajā gaſā, lai ari ne maſ nekuſtahs, wina meefaa grib wairak kā paraſto baribas daku, tapehž kā wina ari wairak filiu-ma ſaude.

Aukſtā ſeemela gaſā meefaa katrū azumirkli ſeededama dohd gribefchanu baribu peenemt, bet deenwidōs griba nau tik leela, tapehž ka meefas baribas tik daudſ newai-jaſa. Ta pat tas noteekahs, kad kahhrtigi brandwihnu dſer, ta zilweka meefaa ſakarſt lihdī 37%, pehž tam iſdiſ-ſama ſaudē filtumu un paſkubina — baribu peenemt; zaur to ehdeens manto labaku gahrſchu.

Apklatiſcham augi un dſihwoneeku walſt ſutreſchanaſ redſam, ka ta dibinajahs uſ dabā buhdamu elementu pahrmainiſchanohs. Nedſihwi dabas iſgatawojumi, ſa-ſtahwedami no mineraligeem elementeem, dohd uſturu augeem, bet augi no peenemteem elementeem iſgatawo or-ganikas buhtes, derigas dſihwoneekem preeſch baribas. Dſihwoneeki un augi no dabas ir padohti nižibai, kaſ wiñus vahrwehrſch tahdās buhtes, no kahdahm zehlu-ſhees, ka waretu dereht par baribu pehznahkameem.

Shmitu P.

### Wispahriga data.

Muhſu ſeeweefchu rohkaſ darbi.

Dohbelē grībeja, waj nu 1875. waj 1876. gadā, it plaschu ſeeweefchu rohkarbu iſtahdi iſrihkoht. Preeſch ſchihs iſtahdes iſgahdahchanas bij jau ſen ihpaſcha komiſija no wairak dahmahn un lungiem if Dohbeles un ap-ガabala fastahdinajuehs, kura taſ ſaukās dohmās ſtahweja, zaur tahdu iſtahdi Dohbeles apgabala, lai tahs buhtu Lat-weetes waj Bahzeetes, eefpeht uſ to uſmudinah, ſawdōs waſas-brihſhōs ari tahdū ſrohkarbus iſgatawoht, kuruſ tahs drohſchi un ar mihiſu prahru publikai waretu peedah-waht ſeelakā attihſtibā, — un pahr wiſahm leetahm ar tahdeem rohkarbeam jo wairak luſkoht muhſu ſabdarifchanaſ-beedribahm laipnigas peepalidſibas paſneegt. Schahda iſtahde, ihpaſchi preeſch Dohbeles apgabala, buhtu, ka dohmaju, lohti deriga, un it drohſchi tē iſſaku, ka iſ muhſu pagasta ween jau daudſ dahmas pee tahs peedali-tohſ. Ta pat zeru, ka ari Krohna-Behrſmuſchā ſundes un jaunkundes tahdu iſtahdi labprahrt apdahwatu ar ſa-weem rohkarbeam. Tapehž tad nu eſ tagad nemohs drohſhibas, minetu komiſiju, kura jau ilgu laiku no ſewis wairs itin nela naw likuſchō dſirdeht, zaur „Baltijas Semkohpi“ apwaizah, waj wina pawiſam jau iſchlihru-ſehs, jeb wehl wed ſawas darifchanaſ tahtak preeſch kahda zita-gada. Un ja ari ſchi komiſija buhtu jau iſchlihru-ſehs, tad lohti luhdſu daudſ zitu wahrdā, tak kahdū wahrdimūs par teem ſchlehrſleem awiſes mineht, kuri winai warbuht zela ſtahjuſchees.

Kahda Lihwbehhrſneeze.

Pee ſihmeju mā ſeeweefchu ſtahwli mahju ſaimneezibā ar teem panahku-meem, ko daſchu ahrſemju ſeeweeteſ ſem tahtahn ſaſhahm ſadſihwes buhſchanahm ſaſneguſchas; kad eevehrojam, uſ zik daſhadu wiſſ ſchihs pee wiſpahrigas ſabdarifchanaſ noluheem nem piñu dalibu, kamehr pee mums ſeeweefchi pee ſchihs tiſpat jauka kā ſwariga uſdewuma ta ſakoht tik aplinku peedalahs; kad beidſoht neweens newarehſ ſeegt, ka ihpaſchi ſabdarifchanā un ſadſihwē, ſeeweetehm pee-nahkahs wihrereſcheem doht labu preeſch ſihi: tad newe-ram ne azumirkli ſchaubitees, ka mums ar wiſeem ſpehkeem un kā ween tik eespehjams jagahdā, ka muhſu ſeeweefchu darba-laups jo wairak tohp eevehrohts, ne kā lihdī ſchim, ka tas teek ſekmehts un tanī gohda kahrtā paſelts, kaſ wiñahm lauſchu ſadſihwē taſnibas uſ dabas pehž peenah-kaſ. Un tapat nau ko ſchaubitees, ka tahda rohku darbu iſtahde, kā zeen. „Lihwbehhrſneeze“ to peemin, ſchim ſwa-rigam noluſkam deretu par kreetnu un labu lihdſekli; ta buhtu ziteem par uſmudinataju uſ ſabeem zenteeneem zaur kreetna darba atſihſchanu un atklaju pagohdinajchanu, ohtreem par zela rahaditaju zaur labu preeſch ſihi. Bet ar ſchihs dohmahn, kaſ augſchejā rafksteenā iſſazitas un ko tuhliht jo ſlahtaki apluhkoſim, mehs ar muhſu kreetno „Lihwbehhrſneeze“ ne-efam wiſ weenōs prahtōs.

1) Mehs ne-iſprohtam, kādeht tahda iſtahde ihpaſchi tīkai „preeſch Dohbeles apgabala buhtu lohti deriga“?

2) Tapat nau iſſkaidrohts, kādeht pee ſchahdas iſ-

stahdes tik „kundses, jaunkundses, un dahmas“ waretu pee-dalitees, un kapehz tahm seewetehm, kas scho gohda-wahrdu, waj nu schi jeb ta schlehrsla deht, nau ispelnijschahs, ari nebuhtu brihw, kreetni un mahksligi strahdaht un tad sawus kreetnus un mahksligus isstrahdajumus us isstahdi aiswest jeb aisenst, waj ari kahdahm labdarigam noluhkam atwehleht?

3) Beidsoht wehl nau favrohtam, kamdeht tikai tahnus rohkas-darbus lai isstahda, kas „watas-brihschōs“ sagatowti un sem kureem mehs ahtraki kahdu neezigu, peezeeschamu isstrahdajumu, ne ka preeksch deenischkas dshwes waijadfigu leetu favrohtam?

Mums leekahs, ka muhsu fainmeezehm un to meitahm, kahpu seewahm un winu meitahm, tapat ka zitu fahrtu seewetehm, wiopirms jaismahzahs tas rohku-darbs kreetni, famanigi un, kur eespehjams, mahksligi pastrahdaht, kas waijadfigs preeksch deenischkas dshwes, un kad to proht, tad lai kerahs pee laika-kawekla, pee watas-brihschu-darba. Tahnas leetas, kas mums nepeezeeschami waijadfigas, ka adekkis, schuwekkis, audekkis, un z., ja tahs tik labi un glihti isstrahdatas, pat ari preeksch labdarishanas noluhka jo isweizigaki isleetahs un jo mihsak nopsis, ne ka kahdus peezeeschamus neekus, kas daudsreis wairak laika un galwas grohschanas pagehr, ne ka winas. Scho pateesibu waijadsetu ihpaschi ari mahtehm un audsinaiajahm eewehroht, tad jo ahtraki nowehrstu, ka daschas no muhsu tauteetehm, kas warbuht it labas skohlas baudijusches, pee praktiska, deenischka darba daudsreis nesin ka isturetes, ka ne. Lai mehs neteekam nepareisi saprasti un lai nesanihdamees ar muhsu seltenitehm un kreetnahm taujas-meitahm, tad sché peewedissim kahdus ihfus peemehrus, kas muhsu nodohmu jo ahtraki isskaidrohs, sinams aisturedamees jewim teesibu, par scho plazchu nodalu sawa laikä jo plazchaki isrunatees. Mehs atsystam, ka muhsu meitahm nepeezeeschami un deesgan dñli jamahzahs un eelschigi ja-isglihtojahs, ween'alga, kahdā dshwes fahrtä winas wehlak eestahjahs, waj tahs par fainmeezehm paleek, jeb par zitu ko, jo seewas un mahtes winas reis buhs gandrihi wihs, un seewahm un mahtehm jabuht garigi attihstithm, isglihtotahm; ta tik ween familijas dshwe fasneeds augstaku stahwoqli, ta tik ween wihras mahjärs tohp sataisita patihkama, mihsa weeta, ta tik ween teek behrni labi, pareisi un sapratigi audseti, ta tik ween no jaunäs audses waram zereht, ka ta buhs pee meesas un gara wesela un kreetna. Bet ar gara attihstichanu un isglihtoschanu jaftaweno sapraschana un isweiziba pee rohkas darbeam, pee teem darbeam, ko newaram peezeest, kas katrai labai fainmeezei, seewai un mahtei jasin. Ko wihrs, un ja tas ari buhtu tas wijskreetnakais, lai eesahj ar seewu, lai ta ari buhtu Deews sin ka mahzita, kas neproht fainmeezibz west, ehst wahriht, kreklus schuht, sekes adiht un ta jo pr, kas to, ko wihrs gruhti novelna, neproht pareisi un taupigi isleetaht; kas zaur nesinajschanu un nesapraschana padara wihsas weetäs skahdi, zaur ko truhkums eestahjahs un fainmeeziba eet atvaka! Un waj mums wiiseem nau pasifstams tas wezs un tomehr weenadi jauns bihbeles wahrds: „laba un sapratiga seewa ir wihras wijsaukakä rohta un wiisdahrgala manta?“

Bet kad muhsu lauku skohlas wehl nau fasneegusches to pilnibu, kas waijadfiga preeksch muhsu meitu kreetnas ismahzibas, tad nelas neatleek, ka tahs suhtiht

vilsehtu skohläss, un sché rohnahs tas flints, pee kura mehs dasch daschadi peedausamees un kas ne reti muhsu dshwi grentin gremsch. Sché lauku skohlnenez eeguhst gara attihstichanu bet ari — zaur neriktigus audseschanu un nekreetnu usluhkojchonu daudsreis daschus neflawesamus eeradumus; sché winas eemahzahs ari ta sauktos „smalkos“ rohkas-darbus, ar ko „watas-brihschus“ pavada, bet ne tohs darbus, kas nahkojchahm seewahm, mahtehm un fainmeezehm wišnotahk un nepeezeeschami waijadfigi. — To lai eewehrojam mahjä un skohlä, bet ari — nahkojchä rohku-darbu isstahdē! Michs zeram, ka zeen. „Lihwbehrsneeze“ nu mums labprahrt peekritihs un fawas miseschanaahs, kas warbuht ahtri rakstoht newilas qadijusches, ar mihsu prahru pahlabohtu, jo ari lehnprahriba un atgreesiba peeder pee seeweeshu jaufakeem peenahfumeem.

### Tikuma un netikuma alga.

Tikuma is Latveeshu dshwes, no Lappas Mahrtina.

#### I.

Bija filta un skaidra wasaras nalets, Maija mehnesi 1864 gadā. Bisur, ta mahjärs kā laukā, waldija meers un klujsums; tikai greeenes tschirksteja isplaukusches rudsobs fawas skarbahs kwartetes. Wakara-blahsma, kas tahnas ihsäss wasaras nalets nemās nenosuhd, bija jau vaschobs seemelobs aīsgreesees un likahs jau fahrtaka metotes, zaur ko wareja maniht, ka pušnalets jau pagahjuſe un vēz mas stundahm jauna deena atkal eesahksees. Sirmā migla zehlahs paleijās is linu mehrktuwehm un kahpa kā kahds milsigs spohku tehls uſ augschu, un ischkihda un isplahtijahs vēhdigi kā duhmi va plawahm un paleijahm. No pagahjuſhas deenas karstuma istwhkuſe sahle un labiba, kas bija wehl tikai pirmōs aſminōs, atspirdīnajahs no neskaitamahm rafas pilitehm.

Pagahjuſe deena bija fwehtdeena bijuse, mihsa atspīrgschanaahs un atpuhshanaahs deena preeksch strahdnekeem, kuri schajā darba-laikā bija no nedekas darbeam noguruſchi, un wakarā atkal pee laika katriš fawas zīsās eelihdees un duſeja ūaldi meega-mahtes mihsā ūlehpī, lai waretu pirmdeenas rihtā agri ar jaunem ūpehkeem atkal zeltees un knaschi pee darbeam dohtees. Tadehk wiſur ūwehts meers un klujsums waldija.

Tikai Salmu krohgā, kürsch zelmalā tahnā weetā stahmeja, kur diivi zaur pagajteem eedami granteti muischaſ ūeli ar leelako ūelu ūaweenojahs, kürsch gar draudses basnizu uſ aprinka vilsehtu gahja, — tikai Salmu krohgā bija wehl zaur lohgeem ugūns-gaischums redsams un eelschā rupja ūmeeschanaahs, blauſtichanaahs un glahschu ūchindeschana jau no tahleenēs dſerđama, kas pawehstija, ka tur daschi nalets-wasanki un deenas-sagli bija ūanahkuschi un aīsmirjuſchi ka rihtā ūar wairs ūwehtdeena. Toreis bija wehl wihsā Widsemē tas netikumigs eeradumus, ka jaunekli ūestdeenas un ūwehtdeenas wakarā ūulkobs ūalasijahs un daudsreis pa preekschu krohgōs galwas eesilvija, un tad ūasajahs pa mahjahm apkahrt meitas ūmekledami un meerigos ūaudis no meega ūauzedami. Zik ūahdes un ūelaimes zaur tahnū nalets ūasachanoħs ūotlikusches, par to ir muhsu laika-rafshi ūawa laikā deesgan plazchi ūunajuſchi. Un ūchis netikums ūastahw wehl daschob Widsemes

apgabalds<sup>\*)</sup> lihds scho baltu deenu, kur pagasta waldibas ir glehwas, tahdus naikts-staigatajus deešgan asti foħdiht.<sup>\*\*</sup>) Bet nu atpalak us peemineto Salmu krogu.

Tur kahdi feħċi jaannekti feħdeja ap galdu. Leels pulks tuksħu puden u galda un fadausitas glahses un flapja grīħda apakħi galda, leezinajha ta' minn biċċi kreetni bairiħha alu plihjeju ħi, kifha dseħħreens fahla ap to laiku tajā Widseħes apgabalà mohdē zeltees; tāpat minn rupja blau-stiħanahs un leeliħanahs leezinajha, ka bairiħha reibekkis bija minn galwas kreetni pildijs. No minn labaka ap-gehrba wareja manikt, ka minn phee kalpu kahrtas nepeeħe-reja. Tee bija apkahrtejee jaunee ne-appreżejushees fain-nekk, un tahdu fainneeku deħli, kuri aktħawa fawwem behrnejem waru peħz minn pasħu patiħxhanas d'sħiħoħt un dariħt. (Turpinajums nahkofħha numurā.)

### Aħbil des u Jautajumeem.)

Durbes muissħas zeen, d'simlkungħ, Tukuma seml.<sup>”</sup> beedri bas wize-presidents, baron L. von der Necke, uż-zeem jautajumeem, kas atrohnahs 6, 10. un 18. „B. S.“ Nr. atbild f'chahdā wihs:

1) Jautajums: „Waj katra gadu rudji atdoħtoħs peħz diwu gadu aħbolina, tas ir: kad tħaż-żejjha wasara aħbolina nogana, tad eesħiħi rudsus.“ (Nr. 6.)

Aħbil des: Pee 11 lauku fainmeezibas wairak gadu isproħwiej-hoħ ir-aħrajs, ka rudji peħz aħbolina ar superfoßfatu kohi labi isdohħadhs. — Lauku trihs nedelas preekħi feħsħanahs ar apġree-seju arkli (Wendeslug) d'siħi doħbés ja-usar un janoeż. Wagħas teek ar Kursemes aħrklu żilata (walinata, gelokkert) rudji ar superfoßfatu u sħeffi un ar dsalsa eż-żejjha ee-eż-żetti, tad-uhdenat-wagħas d'sħibta, ka phee 4. jautaj. mohzihs.

2) Jautaj.: „Waj nebuħtu labaki, kad wairak rudsu feħtu? Jo tee, wiċċapriġi nemobt, wairak graudu isdohd, neħħi mee-żihi, un tirgoħxha drusfu dahrgaki par teem, falmu un pelu ir-ohtruteek.“ (Nr. 6.)

Aħbil des: Nau jaċchaubaħħas, ka leelaku labumu panakk kad wairak rudsus feħi, neħħi waħareju. Kad ari nema ne-eewherotu leelaku naudas eenahħxha, tad jaatsħi, ka valaxu wairakums eeneħs wairak fuħdu. Muħfu klimata (gaif) isdohħadhs droħschak, neħħi waħarej. Pee 11 lauku fainmeezibas, tas ir: trihs rudsu- un trihs aħbolina-lauki, ir-eż-żejjha, jo leelaku wairumā rudsus feħt.

3) Jautaj.: „Kas buħtu darams, kad aħbolinsħi naħk peħz gada laika tani pasħha weet-ħi feħjams, kur tas jau diwi gadi ir-audħi? Zaur tħrumu eddaliż-ħanu wairak laukos man kahds gabals krikt tħalli feħt“ (Nr. 10. Nr.).

Aħbil des: Us wiċċi wiħji nau labi, kad peħz aħbolina atkal feħi aħbolina; wina weet-ħi war feħt leħza, ausas un tħalli pr-preekħi loħpu ehdmà.

<sup>\*)</sup> Un Kursemē?

<sup>\*\*) Masa kċi leetā eż-żejjha pag. waldibas, neħħi f'kohlas gaur tħallu audseħħanu.</sup>

Red.

4) Jautaj.: „Kahdā ġem ħuħtu labaki rudji feħjami, waj-tahdā, kas ar ehrgħla arkleem doħbés fa-arta, jeb taħdā, kas ar krala arkleem liħdieni apstrahdata?“ (Nr. 18. Nr.).

Aħbil des: Seemas feħju ar ehrgħla arklu doħbés apstrahda hix a iż-żeen labaki, bet it iħpaħchi phee se ġemeem, flapjeem lau-keem un stivra mahlaina. Bet stingri u tam jaluhko, ka doħbju eegħoħi-xha noteek riġi, proħti tħalli: ka starp doħbeħm uħ-den waġas war nowi kli flaq-pi. Prekejha wasareja lauka, kas naħk peħz seemas labibas, doħbes nahllo fħa ruden i aktar jaħsa un laukas paleek nu liħdieni, ka bixi.

5) Jautaj.: „Us jiġi laukeem buħtu labaki feme eedalam?“ (Nr. 18. Nr.).

Aħbil des: Nosazihs, kahds wairak lauku fainmeezibas sistemi preekħi masgrunta keem (mahħab) tas labakais, ir-kohi gruhti, tadeħk ka to til ween war iż-żejjha naudas speħħi, seħem labums un kur mahjas atrohnahs. Masgrunta keem arweħu jaħau ħażihs ar feena un ganikku truħkumu un tadeħk ari ar meħslu peetruxxha. Scho truħkumu eew ħejjoh masgrunta keem iħpaħchi buħtu derig 11 lauku sistemi, ja teem til ix-cepħejha skuntrigħi meħslu preekħi tħaż-żejjha ħażihs abħolina eegħid-dates. Zaur fħo fainmeezibas sistemi panakk wiċċawwira falmu un feena un tadeħk ari meħslu. Rabat sinam buhs ja-aproħnaħs ar 9 lauku sistemi.

### Jautajums.

Waj war ar suveroffattu meħħloħt taħdus seemas-lauku, kas ik-paċċa pahṛplu hix ar uħdeni? jeb waj tee ja-mehħlo ar-żejt meħħleem?

— 8 —

### Aħbil des.

B—g. Dohbeħes tuwumā. Iħpaħħas aħbolina weħti fħan-nas masħinees Jums nau waijadjiġi, kad Juħs par kahdeem 4—6 rubleem faww ġewwa weħti ġejja. 16. Nr.) leekat peetaiħiż wiċċi malkakohs feet. Bet ja għribat aħħolha kukam u mafħini, tad waram usteit to no ġejja, kas dabu ġama zaur Zieglera L. apġaqħda fħanu un aħseħen malka 65—75 dahllexu. Oħra, no ġelexi (Prahgħa dabu ġama), malka 120 dahllexu, pirmo d'sen ar geveli, oħra ari ar roħkħam. Peenahħat reiħ redakżiż, tur wareseet masħinees biddi redseħt.

3. A. Rihgħa. Juħsu spalwa ir-it weħħla un Juħsu rakku atrohnahs daċċha pateċċi, tħalli par peemehru, ka ar Latv, teatri weħl ne-eet tħalli, ka weħlejamees. Bet ko meħs lai żelam strid dinus par taħħadha leetah, fo tagħid weħl neħħi spalwa? Tadeħk Juħs jau nelauno stiġi, ka meħs Juħsu rakku neħħi spalwa u jidher. Tad ari leekħas, ka ta' leeta jau p-ad-dauħi weħda.

Aħbil des redaktors un iż-żejjha: G. Mather.

## Wifadi klemmnera darbi,

ka ari galdu, feenas, un tiġi lampa, ka ari wiċċi vahrtalijumi teek par leħtak mafu fagħataw.

## Seewiħu għejnumi

par leħtakm zenabu, iħpaħchi kavex (Karpen), żepur, vuķo u dasħħadas zit-tas teek vafha boħd-eż-żiġietas. Ta'ifnu użtureħxha un labu aydeen-ħanu apħolha

S. A. Löwenbergs,

Nr. 13. Leelajā celā Nr. 13.

## S l u d i n a j u m i .

## S. Brinkmann & Co.

Nr. 4. Katoġġi celā. Nr. 4.

Peedahha jaġu furbijum dubbiex-ħoħi man-teleħu un jaħa, iħsħu un wilainu andeklu preekħi manteleem un kafolu wiś-drabnahm. Gar-dinu, qaldantu un gridha drahħnas, Ang-leħxha pu-żżejjam, more un flanelli, wilainu andeklu preekħi drabnahm leelā iż-żejjha, wilainu mebelu damastu à 75 ol. fungu wiesha, leet-ħiġi-xi, Peterburgas gu-

mi-għolosħas, Peterburgas Kartunus 10 ol. par 1 rbl. Schirrinus 12. u 13. ol. par 1 rbl. Gi-neħxha andeklu, 6 ol. par 1 rbl. Pu-żwilainus andeklu, 9 u 10 ol. par 1 rbl. Tolderinu 10. ol. par 1 rbl. Wifadas oħra drahħnas; ka ari katra aystellu feħha uż-żebha un vahrtalijumi teek idher. Bes tam teek da-sħħadas fej-żejjha neċċemmetas preżżeż par leħtak zenu peedahħwas.

Iħxa pamahisħxha ka Wahżeexha fimmie tagħġid bitteks kohpi. Teħalli trihs lappas at-biċċu stroħu. 20 tap.